

97150

Vendredi
Friday
13
Janvier
Janvier
2017

#83

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD
AVEC LES ANNONCES DU SITE CYPHOMA • WITH ADS FROM CYPHOMA WEBSITE

UNE PETITE PLAGE, PAS COMME LES AUTRES ! **OUVERT 7/7**
qu'il pleuve, qu'il vente,
qu'il neige !!!

THE SUN BEACH CLUBBER

EN JANVIER,
"c'est là que ça se passe !"
le SUN vous REGALE avec sa CARTE
GOURMANDE pour déjeuner
et INVITE toujours LES ENFANTS !
(un plat enfant par repas adulte)

Sound lounge
for the best beach !!!

SUN BEACH CLUBBER ST MARTIN

BEACH / BAR / RESTAURANT / LOUNGE
ORIENT BAY • RESA: 06 90 71 66 90

**VENDREDI 13
SCOUMOUNE
OU BARAKA ?**

PAGE 8

**Appel à projets
économiques**



page 6

REPORTAGE
Le Maître de chien



page 4

SPORT
**Rugby Union brille
en Guadeloupe**



page 12

**UN NOUVEAU BROYEUR
DE DÉCHETS À L'ÉCOSITE**



PAGE 2

**DOUZE JEUNES EN PARTANCE
POUR BOULOGNE SUR MER**



PAGE 6

LE MENU

monop'

1 PLAT CHAUD
MARQUE D'UNE PASTILLE BLEUE

1 BOISSON
COCA COLA CAN 33CL
OU EAU SOURCÉE DES PINS 50CL

1 DESSERT
MARQUE D'UNE PASTILLE JAUNE

5€

*SELON LES STOCKS DISPONIBLES

BELLEVUE - OUVERT 7/7 DE 7H30 À 20H00

A VENDRE
CONDO
A ARBOUR ESTATES
CUPECOY



CONTACT : 001 721 523-2584
Vue Lagon, à 5mn des plages, 2 chambres, salon,
cuisine, 2 terrasses, jardin privé, grande piscine
commune, Sécurité 24H/24, fibre optique, groupe
électrogène. Charges mensuelles : \$470

TRÈS BON INVESTISSEMENT

2017 Tout part du SOL !
Meilleurs vœux pour la nouvelle année

HDfactory

Union Road - Sint Maarten (après Harley Davidson) | Tél. : 0690 66 08 33 - 001 721 544 0475 | contact@hdstoresxm.com | www.hd-factory.com

■ TRAITEMENT DES DÉCHETS

L'écosite de Grandes Cayes s'équipe d'un nouveau broyeur de déchets verts

Mis hors service à la suite d'un incendie au mois d'août dernier, l'ancien broyeur de déchets verts vient d'être remplacé. L'écosite, situé à Grandes Cayes et géré par la société SXM-Verde, vient de s'équiper d'un broyeur de nouvelle génération mieux adapté aux conditions tropicales.



Un moteur Scania de 400 cv équipe le broyeur de déchets verts et "les essais sont quand même concluants", Jean-Pierre Tey, responsable de l'écosite de Grandes Cayes.

Approprié et plus performant pour traiter une végétation fibreuse et pleine de silice, comme les branches de palmiers ou de cocotiers, le broyeur comporte d'énormes

lames anticorrosives qui résistent à la silice. Un moteur Scania de 400 cv, conditionné pour les spécificités tropicales, équipe le broyeur, « on a fait des essais lundi et mardi, et c'est



quand même concluant », assure Jean-Pierre Tey, le responsable de l'écosite de Grandes Cayes.

Branchages, tronc de cocotiers ou d'arbres aux dimensions conséquentes, palettes non-traitées, ne résistent pas aux lames du broyeur qui débite entre 6 et 8 tonnes, à l'heure, de produit relativement sec. Le rendement est d'environ 6 tonnes à l'heure lorsqu'il s'agit de déchets verts très frais, « comme les palmes qui sont très dures à broyer ». Un produit broyé qui représente près

de 20 m3 de matériaux rentrants. Le moteur consomme 15 litres de gas-oil à l'heure, « ce qui est relativement correct », estime Jean-Pierre Tey, qui insiste sur le fait qu'il fonctionne avec l'AdBlue, un additif qui est injecté à l'échappement afin de réduire les oxydes d'azote produits par les moteurs diesels, répondant ainsi aux normes européennes.

Un broyeur qui correspond à des normes et qu'il est nécessaire maintenant d'amortir, car son prix est de 330 000 euros... **Roger Masip**

■ RECYCLAGE

Le compost, ou comment valoriser un déchet

Le nouveau broyeur de déchets verts de l'écosite de Grandes Cayes permet de réduire, mieux qu'auparavant, la taille du produit broyé et d'avoir un compost de meilleure qualité. Ce sont près de 4000 tonnes de déchets verts qui parviennent à l'écosite chaque année, sans tenir compte des cyclones qui font grimper les chiffres.

Le traitement des 4000 tonnes représente 800 tonnes de compost fini qui seront ensuite vendues sur le marché local. Le compost est analysé tous les trois mois par un laboratoire agréé en métropole, « on n'a jamais eu de problème. On est toujours dans les normes européennes pour la qualité du compost », précise le responsable de l'écosite, Jean-Pierre Tey.

Un contrôle de qualité trimestriel nécessaire, car les déchets verts broyés sont ensuite mélangés aux boues de vidange des fosses septiques et des stations d'épuration.

La fabrication du compost, entre le moment où l'on broie les déchets verts et lorsqu'il est prêt à l'emploi, se fait en près de huit semaines, car la matière organique se dégrade rapidement dans les régions tropicales, « ceci s'explique par la température et l'hydrométrie de l'air qui est constante autour de 75% ici (...) Ce qui fait que tout le process va beaucoup plus vite ». Alors que le même processus, en métropole, se fait entre six et huit mois.

Ce compost est vendu à 50 euros la tonne pour le particulier et à 40 euros pour le professionnel. « Ce qui nous conforte, c'est qu'on peut produire à Saint-Martin », assure Jean-Pierre Tey, « ce qui est un déchet est devenu un produit valorisé ».

Autre avantage, cette fabrication locale limite les frais inhérents au transport du compost importé. Le plus gros consommateur de compost est le pépiniériste de Cole Bay, Green Fingers, qui utilise deux camions par semaine depuis presque deux



ans, « ça lui fait une sérieuse économie par rapport à du compost importé ».

Le particulier peut aussi profiter de sacs de 25 kg au prix de 4,20 euros, mais il vaut mieux prévenir à l'avance car le stockage dans les sacs, avec la température ambiante, peut faire perdre de sa qualité au compost. **Roger Masip**



Christ'ile

PLUS DE 250 TISSUS AU MÈTRE

Décoration Tapissier Réparation Tissus Conseil

HOPE ESTATE
à côté de "Dekra"

Tel: 0690 56 56 20
e-mail: christ-ile@hotmail.com



Vivre mes émotions en haute définition



L'offre TV
la plus
généreuse
en HD



**Vous rapprocher
de l'essentiel**

inédit TV

WE ARE YOUR FRIENDS
en janvier

OCS
100% cinéma séries

Télévision par Internet disponible sous réserve d'éligibilité technique avec engagement de 12 mois (nécessite un décodeur TV : frais de mise en service de 50€) et la souscription à une offre Livebox en cours de commercialisation. Chaines HD disponibles sous réserve d'éligibilité technique avec équipements compatibles HD. Jusqu'à 58 chaines HD : 22 HD dans les chaines incluses de la TV d'Orange et 36 chaines HD disponibles dans les bouquets payants en option sous réserve de souscription aux bouquets concernés. Plus d'informations sur orange.com.
We are your friends © 2015 STUDIOCANAL S.A. ALL RIGHTS RESERVED. 12/16 © Orange - S.A au capital de 10 640 226 396 € - 78 rue Olivier de Serres 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris.

■ ÉQUIPE CYNOPHILE

Son nez est infailible... La recherche est son métier !

Feever, Berger Belge Malinois et Jérôme Fouquet, maître de chien du Peloton de Surveillance et d'Intervention de la Gendarmerie (PSIG) forment l'équipe cynophile de la gendarmerie de Saint-Martin. Un binôme au service de la sécurité de l'île. Reportage.

Il a le poil brillant, les yeux vifs et la truffe toujours humide. Feever, le Berger Belge Malinois de sept ans est hyper actif, à l'affût du moindre ordre qui pourrait lui être donné par son maître. Il n'attend que cela : c'est son métier. Il est spécialisé dans la recherche de stupéfiants. Et s'il est bon, c'est parce qu'avant tout, il cherche à jouer.

C'est par le jeu, qu'il est capable d'accomplir ce qu'aucun homme ni aucune machine n'est capable de faire. Comme tous les chiens des équipes cynophiles de la gendarmerie nationale, Feever a été recruté sur des capacités décelées alors qu'il était chiot, et avec son maître de chien, le gendarme Jérôme Fouquet, il a suivi un stage intensif de quatre mois au Centre National d'Instruction Cynophile à Gramat, dans le Lot. C'était en 2011, Feever avait 12 mois.

LA VOIX DE SON MAÎTRE

Le binôme est arrivé à Saint-Martin en 2012. Et a participé, depuis cette date à l'élucidation de nombreuses affaires liées au trafic de stupéfiants. Il y a eu entre autre l'importante prise (la plus grosse de l'équipe) de plus de 128 kilos d'herbe de cannabis réalisée rue de Hollande, à Marigot, en fin d'année 2015. Plus récemment, au mois de décembre dernier, l'équipe cynophile a participé à l'interpellation de quatre individus, des dealers de rue, qui faisaient leur commerce de cocaïne et de résine de cannabis, à Grand Case. L'enquête, placée sous le commandement de Sébastien Manzoni, a duré plusieurs mois, afin de récolter des éléments de preuves. Et le jour J, une opération de flagrante a été menée. Feever et Jérôme sont entrés en scène. « Recherche ! », a été le seul mot lâché par le maître



Démonstration d'une recherche de stupéfiant caché dans un arbre: Feever a capté l'odeur et marque avec insistance sa découverte ; Il est prêt à grimper dans l'arbre.

de chien Jérôme et Feever a rapidement découvert une dizaine de cachettes dans les rues de Grand Case, dont certaines en hauteur, sur des toits de maisons. Les quatre jeunes ont été jugés en comparution immédiate à Saint-Martin, quarante-huit heures après leur interpellation. « Une fois en action, Feever ne lâche pas sa piste tant qu'il n'a pas trouvé ce que je lui demande de chercher. Et à chaque découverte, en guise de récompense, Feever reçoit son jouet, une sorte de corde en nylon avec des nœuds. Et c'est pour l'obtenir qu'il fait ce que je lui demande. Pour Feever, tout cela n'est qu'un jeu », explique le maître de chien.

Dans le cadre de l'enquête sur la disparition de la jeune touriste belge, Wendy Montulet, en juillet dernier, d'importants moyens ont tout de suite été déployés pour retrouver la jeune fille.

Feever étant spécialisé dans la recherche de stupéfiants, le Commandant Manzoni a pris la décision de faire appel à l'équipe cynophile de Guadeloupe, spécialisée dans la recherche de personnes. L'espoir étant de retrouver la jeune fille en vie. Mais, après une battue qui a duré plusieurs heures, mobilisant un nombre important de militaires et le chien, c'est le corps sans vie de Wendy qui a été retrouvé...

C'est tous les jours que Feever est sollicité et est au travail. Sur la voie publique, les interventions du maître et de son chien sont quasi quotidiennes. En revanche, dans le cadre d'enquêtes préliminaires, le binôme intervient au moment des perquisitions suite à des flagrants délits. L'équipe cynophile intervient aussi régulièrement pour des contrôles de bagages et de personnes à l'aéroport de Grand Case et dans les

Renault DUSTER

La Nouvelle Année
commence ici.

A partir de seulement

296€ /mois*

- Moteur 1.6 et 2.0 Litres 4-cylindres
- Radars de recul
- Interface kit mains libres Bluetooth®
- 5 vraies places
- Radio AM/FM/CD avec prise jack et connexion port USB
- Disponible en boîte automatique et manuelle

*Prix au comptant 15700€ ou un premier loyer de 15% (2355€) + 296€ x 60 mois



Saint Martin Cars

67 Route De Sandy Ground, Saint Martin
Tel: 0590 871608 Fax: 0590 873195

Welfare Road 16, Cole Bay, St. Maarten
Tel: +1 (721) 544-3049 Fax: +1 (721) 544-4529

BESOIN D'UN PRÊT ? CONTACTEZ-NOUS

Financement à 100% possible

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



gares maritimes d'Oyster Pond et de Marigot. Toutefois, le militaire Fouquet reste un gendarme avant d'être maître de chien, et est également amené à intervenir sans son chien.

PERSONNES, EXPLOSIFS, ARMES, STUP, BILLETS, DÉFENSE ...

« Le nez du chien est incroyable. Il renferme près de 220 millions de récepteurs olfactifs, alors qu'un nez humain n'en contient que 5 millions. Quarante fois plus ! Plusieurs milliers d'odeurs entrent dans son nez en une seule inspiration. Le travail de dressage et d'entraînement consiste en une sélection discriminatoire de ces odeurs. Le chien doit comprendre quelle odeur il doit rechercher » explique le gendarme Fouquet. Et en fonction de leur comportement, les chiens sont spécialisés : les chiens pisteurs qui sont dressés pour la recherche de personnes, les chiens de recherche d'explosifs, les chiens de recherche d'armes et de munitions, ceux de défense ... Et ils ont tous une place bien ancrée dans les brigades. C'est un travail d'équipe. Jérôme et Feever termineront leur mission à Saint-Martin en juillet prochain. Une nouvelle équipe cynophile prendra le relais, et le Commandant Manzoni, pour être au plus près des besoins requis sur le territoire, a souhaité un chien spécialisé en recherche de stupéfiants et de billets, mais aussi en recherche d'armes et de munitions. Quant à Feever, il devrait prendre sa retraite en 2020, après dix ans de bons et loyaux services,



Récompense obligée après la découverte : Feever veut jouer !

et restera auprès de Jérôme, devenu son maître de cœur. « Mon chien c'est mon collègue et mon copain, ajoute le gendarme Fouquet. Je sais que je peux toujours compter sur lui. C'est mon quatrième chien de travail, et ce sera probablement mon dernier », conclut le gendarme Fouquet.

V.D.

NDLR : Remerciements au Centre d'Education Canine Dog's Land qui a accepté que nous réalisions ce reportage dans son enceinte.



Une liasse de billets cachée sous une palette : Feever gratte le sol sans relâche à cet endroit, marquant sa découverte.

Un métier de passion

La gendarmerie nationale compte quelque 500 équipes cynophiles sur tout le territoire français, y-compris l'outre-mer. Pour intégrer l'une de ces équipes, un passage obligé : le concours d'entrée à l'école des sous-officiers, le baccalauréat en poche. Et c'est en devenant gendarme de carrière, après quatre années, que le militaire peut intégrer une équipe cynophile. Comme pour chaque corps de l'armée, c'est un engagement et un projet de vie. Seule différence ici, avoir aussi développé la passion des chiens !

Non ! Les chiens de recherche de stup ne sont pas drogués !

Une légende urbaine laisse entendre que les chiens seraient drogués pour être dressés à la recherche de stupéfiants. A cette question totalement farfelue, le gendarme Fouquet répond : « Le métabolisme du chien, différent de celui de l'humain, est absolument incapable d'ingérer une infime quantité de drogue. S'il ne meurt pas, il serait tellement malade, qu'incapable de tenir debout. Et pensez-vous que nous bourrions d'explosifs les chiens spécialisés dans cette recherche ? Ou encore nourrissons-nous de viande humaine les chiens de recherche de personnes ?



1€95 BARRES CÉRÉALES FIGUE 125G CASINO

1€75 BARRES CÉRÉALES AMANDE NOISETTE CASINO 125G

2€95 TARTELETTES CHOCOLAT INTENSE BONNE MAMAN 125G

2€80 100% PUR JUS ORANGE, RAISIN BLANC, CLÉMENTINES CASINO 1L

1€95 MINI GOUTERS ABRICOT LES DODDINGUES CASINO 210G

1€65 FUSETTI CHOCOLAT AU LAIT CASINO 150G

2€50 MADELEINES LONGUES NATURE DU RAISINS SECS BRETON GOURMAND 250G

2€20 MADELEINES COQUILLES BRETON GOURMAND 300G

2€50 THÉ GLACÉ FRAMBOISE CASINO 2L

Petit Casino

€/\$ Des petits prix pour tous !

3€90 THÉ GINGEMBRE ORANGE YOGI 21,6G

3€90 THÉ DÉTOX ÉNERGIE YOGI 21,6G

3€90 THÉ NUIT CALME YOGI 21,6G

5€95 LA BOUTEILLE LE ROSÉ SXM 75CL

3€65 TARTINES CROQUANTES SARRASIN JARDIN BIO 150G

2€80 FLOCONS D'AVOINE COMPLETS 500G CASINO BIO

4€95 PRIX D'UNE BOUTEILLE FORMULE 1 CARTON DE 12 BOUTEILLES DONT 2 OFFERTES

2€40 BOISSON RIZ NATURE 1L CASINO BIO

2€90 BOISSON SOJA CHOCOLAT 1L CASINO BIO

2€90 BOISSON SOJA VANILLE 1L CASINO BIO

2€55 BOISSON AVOINE CASINO BIO 1L

PETIT CASINO Situé au village d'Orient Bay, Route des Plages
Tél 05 90 29 09 40 - Email : petitcasinobo@gmail.com

Ouvert tous les jours de 7h30 à 21h00
et le dimanche et les jours fériés de 8h00 à 20h00

■ APPEL À PROJETS

Mobiliser vers des domaines porteurs et en développement

Le ministère de l'Outre-mer a lancé un appel à projets pour l'année 2017 qui a pour ambition de faire émerger des projets de l'Economie Sociale et Solidaire. A cette occasion, la plateforme Initiative Saint-Martin Active a organisé, mercredi soir, une réunion d'information à la Maison des Entreprises.



"L'objectif de cet appel à projet est de mobiliser toutes ces entreprises, associations, coopératives, mutuelles, fondations vers des secteurs qui sont porteurs et qui méritent aujourd'hui d'être développés".
Marc Chakhtoura, directeur d'Initiative Saint-Martin Active.

En 2016, lors du précédent appel à projets, sur les 95 personnes qui avaient candidaté, entre Saint-Martin et la Guadeloupe, six lauréats avaient été retenus, dont trois de Saint-Martin.

Un projet intéressant, selon Marc Chakhtoura, directeur d'Initiative Saint-Martin Active, puisque les subventions ont varié entre 20 000 et 80 000 euros pour les structures saint-martinoises.

Le nouvel appel à projets permet aux entreprises de l'Economie Sociale et Solidaire, porteuses de développement économique, d'avoir un impact, non seulement sur l'emploi, mais aussi sur le territoire en termes de solidarité, puisque ça peut concerner des chantiers d'insertion ou encore des entreprises qui vont travailler avec un public défavorisé.

Les structures retenues sont génératrices de valeurs économiques, car il y a des revenus, des recettes, et qu'elles ne dépendent pas uniquement de des subventions.

« De plus en plus, on est en train de changer de modèle », considère Marc Chakhtoura, « l'on essaye d'emmener les associations et les entreprises, dites « classiques », vers un modèle plus Economie Sociale et Solidaire, c'est-à-dire qui ont une gouvernance. Par exemple, on investit plus dans les salariés, on investit dans la structure, on va peut-être répartir les dividendes vers les salariés, un peu comme les coopératives, etc ».

Actuellement, de plus en plus d'associations changent de modèle pour passer au modèle écono-

mique, « c'est-à-dire qu'elles génèrent des recettes aussi ».

L'objectif de cet appel à projet, selon Marc Chakhtoura, est de mobiliser toutes ces entreprises, associations, coopératives, mutuelles, fondations, « vers des secteurs qui sont porteurs et qui méritent aujourd'hui d'être développés. Cela peut être tout ce qui est économie circulaire, tout ce qui est circuits courts, le numérique, le tourisme alternatif, la santé, la construction... ».

Mercredi soir, la plateforme Initiative Saint-Mar-

tin Active a expliqué à la dizaine de représentants de structures présents à la réunion comment répondre à l'appel à projets et comment procéder pour augmenter leurs chances de réussite, afin qu'elles puissent être des lauréats.

La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 15 février 2017, et les candidats peuvent solliciter Initiative Saint-Martin Active, ainsi que le Pôle Cohésion Sociale de la préfecture, pour se faire aider et compléter leur dossier.

Roger Masip

■ CAP POISSONNERIE

Cap vers les métiers de la pêche !

Doze jeunes de Saint-Martin s'envolent ce jour pour Boulogne sur Mer (Nord Pas de Calais), pour y suivre durant six mois une formation qualifiante et d'Etat de CAP en poissonnerie. Une première qui devrait ouvrir la voie à d'autres formations en situation de totale immersion.



C'est en tout cas la volonté de tous les partenaires qui ont travaillé main dans la main pour donner le jour à cette formation. En premier chef, la CCISM, dont le Président, Jean Arnell et la directrice, Maggy Gumbs, se sont rendus à Boulogne sur mer, pour sceller un partenariat entre les deux collectivités. « Boulogne sur Mer est un port de référence nationale pour les métiers de transformation de la pêche », expliquait hier matin, en conférence de presse le Président de la CCISM.

L'Etat, l'Europe, la Collectivité, la Mission Locale, Pôle Emploi et la Sécurité Sociale, ont ensuite tous apporté leur pierre à l'édifice pour que ce projet se concrétise. La Préfète Anne

PRÊTS À AFFRONTER LE FROID DU NORD

Laubière précisait que « C'est une opération emblématique à plusieurs niveaux. En effet, douze jeunes sans emploi et sans qualification vont partir se former à l'extérieur de Saint-Martin, et acquérir ainsi des compétences dont Saint-Martin a besoin. Une boucle que nous espérons bouclée avec le retour de ces jeunes, après leur formation, pour travailler dans la filière de la pêche ». « Car le développement des filières agricoles, d'élevage et de pêche, sont bel et bien des priorités pour les décideurs locaux et l'avenir de l'île », renchérit Alain Gros-Desormeaux, conseiller territorial en charge de la jeunesse, représentant de la présidente de la Collectivité.

Après avoir suivi au GRETA de Saint-Martin une formation de remise à niveau, les douze jeunes s'envolent aujourd'hui pour Paris. Là, ils vont être pris en charge par un tuteur de Boulogne sur Mer qui les suivra tout au long de leur formation. Ils seront hébergés tous ensemble, dans une Auberge de Jeunesse et dès lundi, ils prendront le chemin des bancs de la formation. Ils ont été mis en garde par les uns et les autres contre le froid qui devrait les accueillir à leur arrivée en France, et de sur-

croît à Boulogne sur Mer, dans le nord du pays, surtout en cette période où sévit une vague de froid. Et tous les partenaires se sont accordés à leur dire « de ne pas se décourager, du fait de l'éloignement de leur famille et de leur vie à Saint-Martin : c'est une véritable opportunité qui vous est offerte, soyez-en dignes. Soyez également curieux de découvrir cette partie du pays ». A cela, les jeunes ont répondu : « Nous ferons notre maximum pour ne pas vous décevoir ». A leur retour, les jeunes seront accompagnés pour être intégrés dans le milieu professionnel. Le pêcheur professionnel Gary Page qui a été aux côtés des partenaires pour monter cette formation s'y attellera. Une opération d'un montant de 200 000 euros, financée par l'Etat et les fonds européens (FSE), Pôle Emploi, Ladom, la CCISM et la Collectivité. V.D.

**RESTAURANT - BAR LOUNGE
BEACH BAR**

BREAKFAST - LUNCH - DINNER

HAPPY HOUR 4-6PM MON-FRI

LIVE MUSIC

**SUNDAY Beach Parties
live DJ & bucket specials**

ATOrI
SUN, SEA, SAND
St. Maarten D. W. I.

117 Simpson Bay Road
Simpson Bay,
SINT MAARTEN
(next to Karakter)

VISA MASTERCARD DISCOVER

MARY'S BOON



ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA

ZAC DE BELLEVUE

Ouvert du lundi au vendredi
9h30 à 12h30 / 14h à 18h
& samedi 9h30 à 12h30 / 14h à 17h
Tél. : 0590 87 39 39

ZAC DE HOPE ESTATE

Ouvert du lundi au vendredi
9h30 à 12h30 / 14h à 18h30
& samedi 9h30 à 12h30 / 14h à 17h
Tél. : 0590 27 28 21



59€⁹⁹

Moulinex BLENDER

- 400W, 1,5L, plastique
- Ref. : LM300141

39€⁹⁹



DomoClip FONDUE

- 1,6L, 500W,
- 6 pers, métal
- Ref. : DOC106



49€⁹⁹

PHILIPS CUISEUR À RIZ

- maintien au chaud pendant 12h
- Ref. : HD3011/08

59€⁹⁹



DomoClip RACLETTE

- 1400W, 8 pers.
- Pierre, grill
- Ref. : DOC138



69€⁹⁹

DAEWOO MICRO ONDES MONO

- 20L, 800W, blanc
- Ref. : KOR6L65

599€ beko

RÉFRIGÉRATEUR COMBINÉ

- 230L + 113L
- Distributeur d'eau réservoir malin
- Froid brassé, blanc
- Ref. : RCSA365K31DW



CLASSE A+

369€

Haier

LAVE LINGE FRONTAL

- 7kg, 1400 T/m
- blanc
- profondeur 51 cm
- Ref. : HW701479N



CLASSE A



419€



SAMSUNG BARRE DE SON

- 320W, 2,1
- Ref. : HWJ551



419€

102 cm

THOMSON TV LED 40"

- HD 1080p
- 100Hz GMI
- DOLBY DIGITAL PLUS
- Smart TV.2
- smart tv
- Ref. : 40FA5405



34€⁹⁹

DomoClip SÈCHE CHEVEUX + BROSSÉ CHAUFFANTE

- Ref. : DOS122



159€⁹⁹

calor CENTRALE VAPEUR

- 4,5 bars de pression
- Ref. : GV5245C1



199€



ASPIRATEUR BALAI

- 18v
- auto 45min
- framboise
- Ref. : ATN18LF011

CLASSE A

349€



LAVE VAISSELLE POSABLE

- 13 couverts, blanc
- consommation d'eau annuelle 3080L
- 5 programmes
- Ref. : SDFN15310W



"Maîtrisez votre budget en payant en 3/4/5 ou 10 fois"

f Gitem.Euronics.SXM @ gitemeuronicssxm



UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSE. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.

Sous réserve d'acceptation de votre dossier PnF par le prêteur COFIDIS S.A. au capital de 53 758 872 €.

61, avenue Halley - 59866 VILLENEUVE D'ASCO

■ SUPERSTITIONS

Vendredi 13 : scoumoune ou baraka ?



On le convoite, on le redoute, ou on s'en fiche. Mais ce jour funeste pour les uns, porte-bonheur pour les autres, reste bien ancré dans les croyances populaires.

méro 13, qu'on évite les dîners avec 13 convives, que la rangée numéro 13 n'existe plus chez certaines compagnies aériennes, que certaines rues n'ont pas de numéro 13, que ce dernier n'est pas attribué au Grand Prix de Formule1, etc. Quant aux adeptes d'ésotérisme, ils savent bien que la 13ème lame du tarot, appelée aussi l'arcane sans nom, symbolise la mort. Mais si c'est le seul chiffre treize qui vous incite une peur irraisonnée, vous êtes triskaidékaphobe, ce qui est, reconnaissons-le, encore plus handicapant que la phobie du vendredi 13.

DES ORIGINES ANCIENNES

Selon le Nouveau Testament, au soir du Jeudi Saint lors de son dernier repas, Jésus-Christ était entouré de ses 12 apôtres. Soit 13 participants dont Judas l'Ischariote, « celui qui livra Jésus » relate l'évangile de Matthieu. La mauvaise réputation du vendredi 13 reposerait sur la crucifixion de Jésus le jour qui deviendra le Vendredi Saint lors de la semaine de Pâques. D'autres récits entretiennent la peur du malheur autour du vendredi 13, dont ceux présents dans la mythologie nordique. Les Grecs et les Romains conféraient eux au chiffre treize une

connotation négative, le 12 étant le nombre de la perfection. Quant au vendredi c'est le jour qui avait été choisi dans la Rome antique pour les exécutions.

Les grandes tragédies qui se sont déroulées un vendredi 13 ont ensuite entériné la mauvaise réputation de cette date soi-disant funeste. C'est en effet le vendredi 13 octobre 1307 que le roi de France Philippe le Bel fit arrêter tous les Templiers, condamnés au bûcher. Le crash du vol T-571 dans la cordillère des Andes en octobre 1972, est lui resté tristement célèbre car les survivants ont dû recourir au cannibalisme. D'autres drames plus récents sont survenus un vendredi 13, dont le naufrage du Costa Concordia en janvier 2012 et les attentats de Paris en novembre 2015.

LE MARKETING DES JEUX

Et il y a ceux pour qui le vendredi 13 porte bonheur. Les plus optimistes tenteront leur chance avec la Française des Jeux qui met sur le tapis une super cagnotte de 13 millions d'euros, bien plus que le loto du Nouvel An qui a vu deux chanceux se partager le jackpot déjà énorme de

Le saviez-vous ?

En Grèce et en Espagne, c'est le mardi 13 qui porte malheur. En Italie, on se méfie plutôt du vendredi 17. Quant aux Asiatiques ils évitent surtout le chiffre 4, dont le mot se prononce comme « shi » qui signifie « la mort ».

10 millions d'euros. Si l'on décompte beaucoup moins de passagers dans les avions qui décollent un vendredi 13, les buralistes sont eux un peu plus débordés que les personnels navigants : ce jour-là, la Française des Jeux enregistre systématiquement trois fois plus de joueurs.

Mais si votre paraskévidékatriaphobie semble incurable, tentez de conjurer le sort en marchant du pied gauche dans une crotte de chien, en jetant du sel par-dessus votre épaule ou en vous débrouillant pour aller toucher le pompon rouge du bérêt d'un marin. Uniquement le pompon. **De. Gh**

VOUÉE À TOUS VOS PLAISIRS...

5 ANS
KIA
GARANTIE

All-New
SPORTAGE
EFFET WAOUH!... GARANTI

01/2017 - voir conditions en concession - Photo non contractuelle

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC de Bellevue | Tél: 0590.51.18.92
SERVICE APRÈS VENTE / PIÈCES DÉTACHÉES | Galisbay | Tél: 0590.51.05.00

KIA

The Power to Surprise

■ DÉPÔT-VENTE

Plein phare sur la Case Occaz

Trois ans déjà que la Case Occaz, le dépôt-vente situé à la Savane, ravit les aficionados de l'occasion, les chineurs et autres amoureux de la brocante. Et ici plus qu'ailleurs, chaque jour qui passe est un nouveau jour. L'équipe d'experts qui vous accueille, passionnée du beau meuble, du bois et de l'insolite, s'échine - c'est le cas de le dire ! - à dégoter LA pièce que vous trouverez nulle part ailleurs, à des prix défiant toute concurrence.



Un décor pittoresque et coloré vous accueille

Car plus qu'un dépôt-vente se situant à l'intersection entre celui qui souhaite vendre ses meubles et objets et celui qui veut acheter des articles d'occasion, la Case Occaz affectionne particulièrement tout ce qui touche à la brocante, l'ancien revisité, le meuble dont l'âme donne envie de réinventer l'histoire. Et Saint-Martin regorge de personnes qui ont un jour posé là leurs bagages remplis d'objets en provenance des quatre coins du monde. Impossible pour une boutique traditionnelle de meubles neufs de détenir ces produits. Ce sont des pièces uniques. Et d'occasion.

Alors bien sûr, dans les quelque 400 m² du dépôt-vente, l'utile et l'indispensable sont bien présents : Réfrigérateurs, lampes, tables et autres canapés... Mais tous, sont sélectionnés avec minutie, car à la Case Occaz, matériel d'occasion rime avec passion. Et c'est là que la Case Occaz fait toute la différence, grâce à ce subtil mélange entre l'utile et le beau. Un principe du dépôt-vente, appliqué avec soin par l'équipe qui gère les lieux.

LA CERISE SUR LE GÂTEAU

Des arrivages spontanés et réguliers viennent

chaque jour modifier le décor de la boutique. Et le camion du dépôt, reconnaissable par son sympathique kangourou illustré, sillonne les routes de l'île pour aller chercher l'objet, le meuble, dont les propriétaires souhaitent se débarrasser. Ce nouvel article sera celui qui fera le bonheur de son nouveau propriétaire. Et surprendra les autres.

Ce n'est pas tout ! Car en amoureuxse des voyages qu'elle est, l'équipe de la Case Occaz parcourt le monde, sans se déparer de l'idée de trouver l'objet, la ligne de meubles ou encore de décoration qui viendra toujours surprendre et étonner sa clientèle. Pour l'heure, c'est un joli arrivage de meubles du monde qui vous attend à la Case Occaz ! Entre bois sculpté, patiné et certains teintés d'une touche de ferronnerie ou de laiton, les pièces uniques sont comptées. Et les prix sont incroyables. A découvrir très vite.

La Case Occaz : ZAC de La Savane (derrière le karting) - Grand Case - 97150 Saint Martin
 (+59) 0690 64 99 39.
 Mail : lacaseoccz@hotmail.fr
 Site Internet : www.lacaseoccz.com

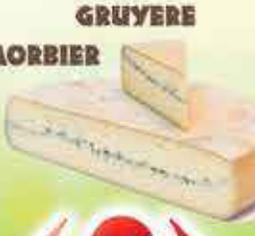


Un vélo insolite pour voir du pays...

MEGA CHEESE PARTY!

 PARMIGIANO REGGIANO	 BEAUFORT	 FOL ÉPI
 BUCHE DE CHÈVRE	 RAMBOL AUX NOIX	 OSSAU IRATY
 VIEUX PANÉ	 CHAMOIS D'OR	 FOURME D'AMBERT

UNE LARGE SÉLECTION DE FROMAGE À LA COUPE À PRIX INCROYABLES !!!!

 CHAUMES	 SAINT ALBRAY	 COMTÉ
 BRIE DE MEAUX	 ROULE AIL ET FINES HERBES	 RACLETTE CRUE OU PASTEURISÉE
 APPENZEL	 TÊTE DE MOINE	 GRUYÈRE
		 MORBIER

Tel : (001 721) 544 41 44
 Union Road COLE BAY
 Ouvert du lundi au samedi 8h - 20h
 Le dimanche 9h-18h



■ INCIVILITÉS

Pétards : dangers !

Les faits d'incivilités provoqués par les jeunes sont plutôt communs dans les transports scolaires. Mais le dernier en date survenu sur la ligne Soualiga-Marigot a été celui qui a fait déborder la coupe. Et a frôlé l'accident.

Vendredi dernier, le bus qui assure la ligne scolaire entre le collège Soualiga de Cul de Sac et Marigot, était, comme chaque jour, rempli d'élèves. Alors que le bus circulait, des élèves, pour l'heure non encore identifiés, se sont amusés à allumer un pétard. Le conducteur du bus de la société prestataire de la Collectivité, sous le coup de la surprise de la détonation, a eu le réflexe de stopper immédiatement son véhicule et a cherché à identifier les auteurs de cet acte. Aucun élève ne se dénonçant, le chauffeur de bus a fait sortir tous les collégiens de son bus et les a laissés sur le bord de la route. Dans un communiqué adressé aux rédactions, la Collectivité « déplore la réaction du chauffeur qui, malgré la gravité du geste aurait dû s'en tenir au règlement et reconduire les élèves au point de retour ou d'arrivée ». Certes, c'est la réglementation. Toutefois, la réaction du chauffeur de bus est restée à relativiser, puisque la détonation aurait pu causer un accident de la circulation, ou bien encore des accidents sur les personnes des élèves.

DES ACTES IRRESPONSABLES

Certainement encore sous le coup de la frénésie des fêtes de fin d'année où les lancements de pétards font partie des festivités, les élèves n'ont pas la conscience du danger encouru, surtout dans un espace clôt. Et pourtant, chaque année,

de tragiques accidents, causant des traumatismes parfois irréversibles, sont dus à l'utilisation de ces produits pyrotechniques : séquelles irréversibles de l'ouïe, brûlures graves, arrachage de main ou d'yeux... Dans l'hexagone, les services spécialisés en chirurgie de la main et des yeux voient de nombreuses victimes arriver en urgence.

Face à la gravité des faits, « la communauté éducative dont le service de la Collectivité, a pris attache avec le principal du collège, afin que les auteurs soient identifiés et sanctionnés », précise le communiqué. Et Thierry Gombs, directeur du service de l'Éducation et de la Jeunesse à la Collectivité nous informait réunir très prochainement les différents acteurs concernés, ainsi que les parents d'élèves, afin de sensibiliser à la dangerosité de tous ces actes d'incivilités qui peuvent frôler la catastrophe.

« Et cet acte de pyromanie n'est pas isolé, puisque depuis quelque temps, un nouveau « jeu » se joue aux abords des plateaux sportifs de l'île, tous sans exception, où des plaisantins s'amusent à remplir des bouteilles en plastique d'acide de batterie. Avec la pression et la chaleur, les bouteilles explosent, créant une importante frayeur au personnel des plateaux sportifs et des passants », rajoute Thierry Gombs. Des actes irresponsables qui peuvent provoquer de graves accidents.

V.D.

■ PORT DE SINT-MAARTEN

Une distinction de plus au palmarès

Le port de Sint-Maarten a été élu meilleur port de croisière, parmi dix ports d'escale de la Caraïbe, par les internautes du site CruiseFever.net. Ce site qui a été fondé début 2011 est basé dans l'Ohio, à Cincinnati, et est dédié à apporter les meilleurs conseils et informations sur la croisière.



C'est la troisième année consécutive que le port de Sint-Maarten est récompensé par les lecteurs du site américain avec, pour l'année 2016, plus de 10 000 bulletins de vote.

L'année écoulée, les quais du Dr A.C. Wathey Cruise ont accueilli 602 navires pour un total de 1 668 863 croisiéristes. Une légère baisse par rapport à 2015, puisqu'il y avait eu 1 901 607 passagers et 683 navires en escale.

Les îles Vierges américaines, avec Saint-Thomas, se classent deuxième du classement des internautes, suivis de Cozumel au Mexique, de Grand Cayman aux îles Cayman, des Turks et Caïcos avec Grand Turks, San Juan de Puerto Rico, de Nassau aux Bahamas, de Roatan au

Honduras, d'Aruba et en queue de peloton La Barbade.

Selon la direction du port, « le travail et le dévouement du personnel portuaire jouent également un rôle important, car le port est la dernière image et impression qu'un croisiériste conserve avant d'embarquer ».

La direction du port de Sint-Maarten tient à remercier « tous ceux qui travaillent dans le secteur du tourisme et de l'hôtellerie pour leur dur labeur », tout en leur conseillant de poursuivre leurs efforts et de continuer à être courtois envers les visiteurs « afin qu'ils puissent venir visiter notre destination, année après année ».

Roger Masip

■ JUSTICE

Un directeur pas vraiment net

Le directeur de la prison de Pointe Blanche, Edward Rohan, est soupçonné dans une enquête criminelle menée par l'Agence Nationale des Détectives et le bureau du procureur.



Lui est reproché d'avoir fourni, au parlementaire Silvio Matser, une liste de prisonniers inscrits sur les listes électorales lors des élections de 2014. L'enquête, connue sous le nom de code « Octopus », concerne un possible achat de votes lors des élections législatives de 2014. Le député Silvio Matser est accusé d'avoir téléphoné au directeur de la prison, pour obtenir des informations sur le nombre d'électeurs, de nationalité néerlandaise, parmi la population carcérale. Edward Rohan a reconnu que des conversations téléphoniques avaient bien eu lieu et qu'il avait fourni à Matser, candidat du parti UP (United People), les renseignements demandés qui comprenaient une liste de détenus inscrits sur les listes électorales. Les coaccusés de Silvio Matser sont tous soupçonnés d'avoir participé au projet de recruter des électeurs moyennant un paiement de 100 US\$. Selon le procureur Ton Maan, 13 détenus ont été sollicités pour voter pour le parti UP. Durant l'enquête menée par l'Agence Nationale des Détectives et le bureau du procureur, une vingtaine de personnes ont été suspectées. Une personne n'a pu être identifiée et une autre est décédée depuis, au total 14 suspects ont été détenus au début de l'enquête.

De nombreux fonctionnaires des services de la Justice de Sint-Maarten se sont étonnés qu'Edward Rohan continu à occuper son poste durant l'enquête. Par ailleurs, le procureur Ton Maan s'est déclaré préoccupé de la situation à Pointe Blanche.

Roger Masip

INVESTISSEZ EN PARTIE NEERLANDAISE A VALLEY HEIGHTS de \$130.000 à \$160.000

- Vue mer et Saba
- LOTS de 1500m² à 2000m²
- Lotissement résidentiel sécurisé 24/7, tout VRD inclus
- Autorisation promotion appartements, villas ou townhouse
- Frais très limités.

VALLEY ESTATE

Tel +1 721 542 2421
E-mail : jan@icesxm.com
www.valleyestate.net

FINANCEMENT possible à 100 %

THÉÂTRE LA SALLE TIUBANQUE

PREMIÈRES REPRÉSENTATIONS
VENDREDI 20 ET SAMEDI 21 JANVIER À 20H

MISE EN SCÈNE AUDREY DUPUTIÉ

AVEC CATHY CARASSO, MARIE-FRANCE MARCHAND, MARIE-PIERRE CRESPO

ALLONGEZ-VOUS JE VOUS ÉCOUTE...

RÉSERVATIONS : 0590 29 41 52
WWW.THEATRE-LA-SALLE-TIUBANQUE.FR



SKATE
BIBLIOTHÈQUE
129[€]₉₉

SKATE BIBLIOTHÈQUE, structure en panneaux de particules ép. 12 mm, L80 H175 P29 cm. 146039



BRUSH
BIBLIOTHÈQUE
249[€]₉₉

Portes coulissantes
Blanc laminé brillant

BRUSH BIBLIOTHÈQUE, structure en panneaux alvéolaires, ép. 24 mm, portes coulissantes, finition laminées brillantes, ép. 15 mm, L100 H165 P28 cm. 146040

ODEON UN VRAI GRAND DRESSING !

159[€]₉₉

ODEON KIT DRESSING EXTENSIBLE 110/170 CM, structure en panneaux de particules décor chêne Brighton, 1 colonne 5 tablettes fixes, 2 tringles, 1 1 rideau en tissu 12 œillets, fixation murale recommandée, L112/168 H208 P50 cm. 132889

KIT COMPLET
EXTENSIBLE
RIDEAU INCLUS



TANGGA 2 UN BUREAU ET DES RANGEMENTS À COMPOSER !



TANGGA BIBLIOTHÈQUE D'ANGLE
69[€]₉₉

TANGGA ÉTAGÈRE
89[€]₉₉

TANGGA BUREAU
119[€]₉₉

TANGGA 2 BIBLIOTHÈQUE EN PANNEAUX DE PARTICULES ÉP. 25MM : • BIBLIOTHÈQUE D'ANGLE, L38,6 H175,4 P38,6 cm. 139478 • Bureau, L84 H175,4 P504 cm. 139480 • Étagère, L64 cm H176 P39 cm. 146038



1^{er} prix

ZIPPIE ARMOIRE 2 PORTES

89[€]₉₉

Existe en :



ZIPPIE ARMOIRE, 2 portes, structure en panneaux de particules ép. 15 mm, L81 H168 P52 cm. 127948



Porte miroir

179[€]

SPOT ARMOIRE 3 PORTES 3 TIROIRS, structure en panneaux de particules, L129 H192 P52 cm. 130567



6 portes

199[€]

INFINITY ARMOIRE 6 PORTES 3 TIROIRS, structure en panneaux de particules, L130 H195 P55 cm. 142115

GAME LE LIT MALIN À PRIX CADEAU !



GAME COMMODE 3 TIROIRS
79[€]₉₉

GAME ARMOIRE 2 PORTES
129[€]₉₉

GAME LIT 90 X 190 CM

79[€]₉₉

GAME CHAMBRE, panneaux de particules revêtu d'un décor imitation acacia/blanc perlé : • Lit 90x190 cm (vendu sans sommier ni literie), L95 H73 P193 cm. 132903 • Lot de 2 tiroirs sur roulettes, L189 H21 P47 cm. 132904 • **59,99€** • Chevet, L33 H43 P42 cm. 132907 • **34,99€** • Commode 3 tiroirs, L83 H78 P40 cm. 132908 • Armoire, 2 portes, L89 H180 P50 cm. 132906 • Environnement lit, L188 H98 P24 cm. 132905 • **69,99€**



SPORTTECH

YOUR SPORTS STORE

Bellevue - Saint Martin

Sports

97150 # 83 - PAGE 12

RUGBY

Le Saint-Martin Rugby Union brille en Guadeloupe



Les gentils accompagnateurs

Les équipes U8 et U10 sont revenues du Tournoi Pérez, qui se joue tous les ans en Guadeloupe, avec un bilan positif. Respectivement 2e et 3e de leurs catégories, les jeunes rugbymen saint-martinois ont fait honneur à leur club.

Le Tournoi Pérez, durant lequel s'affrontent les équipes de jeunes joueurs, regroupe les équipes de Guadeloupe, Martinique, Guyane et des îles du Nord. L'édition précédente, les U8 du Saint-Martin Rugby Union avaient, comme cette année, terminés à la seconde place, encore derrière Le Moule.

Les U8 de Saint-Martin ont terminé 2e sur 8 équipes en compétition et les U10, qui ont fait le déplacement en sous-effectif terminent 3e

sur 6 équipes. « Un bilan super positif », selon David Gibrien, vice-président du club, « en sous-effectif ils ont réussi à faire un résultat extraordinaire, avec deux victoires et une défaite ».

Le vice-président considère que pour les U8, « c'est une grosse progression et l'on espère retourner au Tournoi Pérez pour le gagner ». En place depuis quatre ans, le Saint-Martin Rugby Union, présidé par Frédéric Mallet, n'a pas d'équipe senior, pour privilégier l'école de rugby et les jeunes. Depuis le début de la saison, les entraînements du club ont été délocalisés à Grand-Case, car le stade Albéric Richards était en rénovation et c'est ce vendredi, à partir de 17h00, que les jeunes pousses du rugby vont retrouver leur stade fétiche de Sandy Ground.

Le Saint-Martin Rugby Union est en pleine croissance, en effet, en 2016 le club a fini la saison avec 130 licenciés, et cette année, pour l'instant, 110 licences ont été délivrées, « et les inscriptions continuent toujours », assure David Gibrien.

Les jeunes du Rugby Union s'entraînent tous les vendredis, de 17h00 à 19h00, à Albéric Richards et il est possible de suivre le club sur la page Facebook : Saint-Martin Rugby Union.

Roger Masip



PÉTANQUE

Beau succès du Concours JEMBELO



Le club Cariboule organisait samedi dernier, un grand tournoi en doublettes arrangées sponsorisé par la boutique et les marques de polos Jembélo et accessoires. Toujours beaucoup d'affluence sur le boulodrome de Bellevue avec plus de 50 membres présents et 40 joueurs en compétition pour un concours qui ne manquera pas de parties animées. De nombreux cadeaux seront offerts aux boulistes par Claude et Bruno les représentants de la marque à St Martin qui est présente à Philipsburg avec sa boutique de polos dès plus diversifiés et de nombreux articles en tous genres pour les sportifs entre autres... Saluons la belle victoire en finale de ce tournoi de l'équipe Arnaud - Michel (Kiwi) qui a fêté son retour sur un terrain de pétanque de la meilleure façon... Chapeau Mimi !

Les prochains concours à retenir :

Judi 12 Janvier au Club 19H : Doublettes Mêlée

Judi 19 Janvier au Club 19H : Doublettes Arrangées

CLASSEMENT GÉNÉRAL :

- 1/ ARNAUD - MICHEL (Kiwi)
 - 2/ GUILLAUME - ALAIN G.
 - 3/ JULIEN - FLORENT
 - 4/ STEPHAN - CLAUDE J.
 - 5/ FRANCK - PAULO
 - 6/ FRANCOIS - CHRISTOPHE
 - 7/ FARID - SERGE
 - 8/ RICHARD - AGNES
- Classement Consolante :
- 1/ MOUNE - MICHEL
 - 2/ FREDERIK - HASSAN
 - 3/ GREG - DEBORAH
 - 4/ JOSIANE - JACQUES.....etc

Judi 26 Janvier au club 19H : Triplettes Arrangées

Samedi 28 Janvier au club 19H : Grand Concours des Commerçants en Triplettes arrangées doté de 1000€ de Prix en espèces et de nombreux cadeaux.



DES PALMIERS POUR ENJOLIVER MARIGOT

La Direction de l'Environnement et du Cadre de Vie de la Collectivité a procédé, ce mercredi 11 janvier 2017, à la re-plantation des palmiers rue du Général de Gaulle. Ces plantations, dont certaines avaient été arrachées, ont vocation à agrémenter cette rue commerçante de Marigot.

■ VŒUX MOUVEMENT CITOYEN SAINT MARTIN

Le bonheur est-ce un sentiment d'être ou une philosophie de vie ?

Telle est l'éternelle question qui se pose à nous à chaque nouvelle année.

Chers amis et compatriotes, en cette période de vœux, nous rivalisons souvent d'originalité, de formules et de consonances agréables à l'oreille mais, est-ce là l'essentiel ?

Le monde est malade et Saint-Martin n'y échappe pas. Nous avons piétiné et abusé sans scrupule le fruit du travail de nos ancêtres, ce que nous avons est le fruit de notre gestion des legs et ce que nous laisserons sera le fruit de nos décisions d'aujourd'hui, cadre de vie des générations à venir!

Le sentiment est le ressenti à un instant « T », donc volatile et non inscrit dans la durée...

La philosophie est la culture et l'application d'une façon d'être et de penser conduisant à un but clairement défini.

Nous vous invitons donc à la réflexion et à déterminer votre choix du bonheur. Ce qui est sûr,

démocratie oblige, c'est que ce sera celui que nous aurons choisi ensemble ! Ainsi, en conclusion, malgré les vœux des uns et des autres, demain sera le fruit du choix et de l'attitude de chacun d'entre nous, comptables de fait aux yeux de nos enfants et petits enfants !

Osez ! Osez pour vous, osez pour nous, osez dans l'intérêt général. Osez dénoncer l'injustice, osez clamer l'égalité, osez dénoncer l'indifférence. Nous proclamons que cette année 2017 soit l'année de l'audace et d'un nouveau fondement pour un lendemain meilleur, sincère et responsable. Nous vous invitons à prendre votre destin en main...

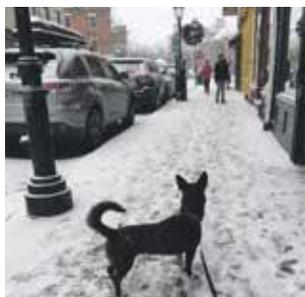
Bonne Année 2017 à tous !

Pour le MOCSAM, le 1er secrétaire, Julien (aka Clemenceau) GUMBS.

les nouvelles du refuge I LOVE MY ISLAND DOG



Il neige sur nos cocotiers. Pas sur les nôtres au refuge, mais pour ceux partis aux USA. Leurs familles leur ont acheté des manteaux, des bottines pour toutous, de la crème pour les petites pattes afin de les protéger, nous avons même reçu des photos où certains portent un bonnet chaud ! Mais il y a aussi les petits dur-à-cuire qui sortent tout simplement « à poil » et qui s'amuse comme des fous dans la neige. Ainsi nous avons reçu beaucoup de photos et vidéos ces derniers jours qui nous font énormément plaisir. La dernière chienne partie, une qui n'appartenait « à personne », selon le Monsieur qui nous l'avait amené avec ces deux petits chiots, a commencé une nouvelle vie à Boston USA (notre photo). La petite Bijou a opéré de son charme lors d'une visite d'un couple de touristes il y a 3 mois. Ils n'ont tout simplement pas pu l'oublier après avoir fait sa connaissance au refuge. La semaine dernière ils sont revenus (que pour elle !) afin de la récupérer. Voici notre petite « Greluche » (tel que nous l'avions appelée, maintenant Bijou, on avoue ça sonne mieux) dans les rues de Boston après avoir vécu de débrouille à Baie Nettlé ! Quel changement de vie !



Toujours beaucoup de chiots et chiens adultes au refuge. N'hésitez pas à venir les voir. Nous nous ferons un plaisir de vous aider dans le choix d'un chien ou pour vous aider avec les frais d'une éventuelle stérilisation. N'oubliez pas de les identifier par une puce électronique.

www.ilovemyislanddog.org - Tél. 0690 50 34 07.

Heures d'ouverture au public du 16 à 18h. Fermé le dimanche

PENSEZ AU TRI SÉLECTIF DE VOS DÉCHETS, UTILISEZ LES COLONNES DE TRI !



La collectivité de Saint-Martin informe la population que dans le cadre du tri des déchets et du recyclage ménager, 107 nouvelles colonnes de tri ont été installées sur le territoire en 2016. Le déploiement des colonnes par la collectivité vient encourager les foyers à pratiquer le tri et à favoriser le recyclage des déchets ménagers. La collectivité invite la population et les professionnels à s'inscrire dans la dynamique de tri sélectif et à utiliser les colonnes pour déposer leurs déchets en verre, métal et plastique, en prenant le temps de bien les incérer à l'intérieur et en évitant surtout de ne rien laisser au pied des colonnes.

Sans le tri sélectif, le recyclage est impossible pour les collectivités. Trier les déchets recyclables, c'est leur assurer une nouvelle vie et économiser les ressources naturelles du pays. La collectivité de Saint-Martin - Direction de l'Environnement et du Cadre de vie - invite la population à utiliser les dispositifs qui sont en place, et vous remercie de suivre ces consignes pour le respect de l'environnement et du cadre de vie de nos concitoyens.

Pour toute information complémentaire, notam-

ment pour les commerçants et restaurateurs, merci de prendre attache avec la Direction de l'Environnement et du Cadre de vie de la collectivité au 0590 52 27 30.

FORMATION POUR LES AIDANTS FAMILIAUX DES MALADES D'ALZHEIMER

Le Pôle solidarité et familles de la collectivité de Saint-Martin propose une formation pour les aidants familiaux des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer (ou maladies apparentées), en partenariat avec l'association France Alzheimer Guadeloupe, les 21 et 27 janvier et le 04 février 2017, de 9 heures à 16 heures, au pôle Solidarité & Familles à Concordia. La formation aura lieu le samedi, afin de permettre au plus grand nombre de personnes d'y assister.

Le planning de formation :

- Samedi 21 janvier 2017 : module 1 et 2
- Samedi 27 janvier 2017: module 3 et 4
- Samedi 4 février 2017 : module 5

Pour vous inscrire, il suffit de retirer la fiche d'inscription auprès du bureau d'accueil du pôle solidarité et familles, rue Léopold Mingau à Concordia et de la remettre dûment complétée dans les meilleurs délais.

Venez nombreux participer à cette formation gratuite initiée par la collectivité de Saint-Martin.

A savoir : Cette formation permet d'améliorer la compréhension de la maladie et ses manifestations. Elle favorise par ce biais la diffusion des bonnes pratiques de soins en aidant les proches à acquérir les gestes et les comportements adaptés aux situations quotidiennes.

Karakter Beach Bar/Restaurant est situé sur la plage de Simpson Bay Plage avec la piste d'atterrissage juste à côté puisque l'aéroport a seulement 5 minutes en voiture. C'est pour ça que Karakter est là à la fois la première et dernière destination à visiter avant de prendre l'avion. La plage de Simpson Bay est considérée par beaucoup comme la plus belle plage de St Maarten.

Yahoo a récemment sélectionné Karakter parmi les 20 meilleures Beach Bar de la Caraïbe. Les transats en plage sont gratuits pour nos clients. La cuisine est ouverte de 9h du matin pour le petit déjeuner jusqu'à 22 heures (21h du soir: En basse saison) Du jeudi au dimanche une animation groupe live viendra égayer votre dîner.

Notre menu offre une variété des salades, de sandwiches, des viandes et de poissons pour le déjeuner. Le dîner est une expérience nouvelle avec des plats de plat de viandes, de poissons et végétariens. Nous sommes impatients de vous faire découvrir notre sélection de salades de crevette au coco, et de Thon, nos sandwiches Méditerranéens ou Hollandais, nos succulentes brochettes de poulet et tartares de poissons. Et comme si il vous fallait d'une raison supplémentaire pour venir nous avons un large choix de carpaccios de bœuf ou de thon, gâteaux de crabe, filets de vivaneau rouge, steaks de thon grillé, filets de porc, entrecôte et carré d'agneau. La sélection des vins et cocktails est nombreuse.

SIMPSONBAY ROAD #121, ST. MAARTEN
 INFO@KARAKTERBEACH.COM
 +1 721 525 99 88
 /KARAKTER5XM

KARAKTER BEACH BAR & RESTAURANT



La tournée de Mimi

AU ZOO CLUB



DJ Dorian ASHLEY

AU ZOO CLUB



DJ danny WILD

AU TOPPERS



DJ RAFAEL

DJ BLAZE

ZOO ROCK CAFE

DJ POMPOUGNAC

AU SKY BEACH

DJ PADRE

AU SAND

AU KONTIKI



DJ Alexandre BILLARD

LES DJ'S Résidents et Guest maîtres des **DANCE FLOOR** saint martin et sint maarten

AU WAIKIKI



milliardaire paris

DJ WILL

DJ PAYASSE

CAPTAIN FRENCHY

DJ MASTER GEE / DJ PAT / DJ ANDY

LITTLE KKO

AU RAINBOW



DJ OUTKAST

BAMBOO BERNIES



DJ FRANCKY FRESH

**Vendredi 6 Janvier 2017
il était avec nous ...**

DJ DAVID

CHEZ DONATIEN

DJ SINCLAR

AU TANTRA CLUB

DJ EAGLES

AU 3 AMIGOS

AU SKY BEACH



DJ CLASSY D

AU TANTRA CLUB



DJ BIG BOSS / MAESTRO / BLASE / LIL'R / SOHYPE

ZOO ROCK CAFE



DJ SPACONER

SATURDAY JANUARY 14

WHITE ICE PARTY

SPECIAL GUEST
danny wild
 DJ RESIDENT MIX CLUB
 AND QUEEN CLUB PARIS
 (2008 > 2015)

OPENING & CLOSING
 BY DORIAN ASHLEY
 & CLASSY D

SHOW DANCERS

DRESS CODE: ALL WHITE

BELVEDERE
 VODKA

ZOO-CLUB
 ST MAARTEN

**OPEN THURSDAY
 FRIDAY
 AND SATURDAY
 OPEN AT 11PM**

**BUNSET BUILDING
 111 WELFARE ROAD
 SIMPSON BAY
 06998898**

Joy M. Perry 0690 64 99 28



OPEN 7/7 FROM 10PM

Red Diamond

ADULT ENTERTAINMENT

+721 520 20 40 APRES LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

■ ENVIROMENT

Environmental Protection in the Caribbean

A survey of boaters using Simpson Bay Lagoon showed that pump out services are expected especially by North American and European visitors.

EPIC has a new intern, Kippy Gilders, who will be promoting sustainable boating practices during the next three months by raising awareness of Slurpy, the pumpout boat, and the Blue Flag for Boat Owners pledge, as well as organizing fundraising events and fostering bonds within the marine industry to advocate environmentally friendly practices.

Recently she was present at the flea market in Toby's boat yard in Marigot which proved useful for gathering information and feedback about EPIC's awareness-raising efforts so far.

One boat owner pledged to the Blue Flag program, more promise to do so in the very near future.

Boats in and around the Simpson Bay Lagoon can dispose of onboard sewage by using the services of the sewage pump out boat called Slurpy. The boat is owned Epic, the Business Point, a service company located in Simpson Bay, operates the boat.

According to international law, boaters must be at least twelve nautical miles from land to legally discharge untreated sewage.



Slurpy provides boaters in and around the Lagoon a much more convenient, hygienic, and environmentally responsible option.

The boat is designed to serve vessels with storage tanks up to 125 gallons. Waste stored in Slurpy's sealed tank is securely disposed of in a larger land-based holding tank which is then pumped out by a septic truck

and transported to the wastewater treatment facility.

The sewage pump out boat is part of Epics' Love the Lagoon Project, which works to protect and restore the Simpson Bay Lagoon.

Boaters can schedule an appointment on VHF Channel 10, by phone at 544 33 15, or email pumpoutsxm@gmail.com.

To learn more about being a pump out boat sponsor, contact Epic at 545-3009 or info@epicislands.org.

■ REFLECTION

Can you do things on your own?

There are many people out there who would love to be part of the fun but don't go because they have no-one to go with. Society looks at people who are sitting alone and feel sad that he/she is by themselves. Is this really a sad or bad thing, to do something one one's own?



Why is it still seen as socially unacceptable to do things by yourself; why is it always presumed that people don't want to do things alone? Activities such as eating out or seeing a movie are viewed as social activities to be enjoyed with others.

Seeing someone out and about on their own does not equate to him/her as being lonely, or having no friends or deserving of pity. Actually time spent by one's self is time

spent alone with one's thoughts, not a bad thing to experience. Being alone with your mind is one of the best things for your soul. Take traveling for instance; going alone allows you to do much more than if there were two of you as a couple. You could start the journey together on the understanding that you do not have to do everything together. Little side journeys on your own opens up such a wealth of possibilities. Make plans to meet up along the way. Share the stories when you get together again. There is also social media which allows a lot of what you are doing to be shared – sharing the moment alone with no one to share it with you makes people sad but in this modern day you really are never alone when using social media.

If you want to do something why should the prospect of doing it alone be an obstacle – take the plunge and head on out there. Dine out on your own; go to the music concert that no one else wants to go to; see that movie; just go and who knows you may meet up with folk who really enjoy what you enjoy! Table for one please!

■ PERTINENT ANSWER

At what age should kids be allowed to have a Facebook Page?

A survey of boaters using Simpson Bay Lagoon showed that pump out services are expected especially by North American and European visitors.

The key word is "kids". No child should have a Facebook account. Facebook actually sets the age of 13 when they feel it is alright however a child can open an account; it is easy for them to lie about their age. Parents need to keep a close eye on their children and Facebook accounts whatever age they are.

The question many parents ask is – 'How to decide when your child is ready to have their own Facebook account? Should I put any restrictions on them or monitor their usage?'

Parental supervision is crucial. Facebook founder Mark Zuckerberg claims there is no harm for underage children to have Facebook accounts he said in an interview that Facebook has a pretty clear policy – you're not supposed to use it until you're 13. I wouldn't be a very good role model if I broke

that, and allowed my child/ren to use Facebook before 13.

Consumer report surveys suggest that 7.5 million users are under 13 as it is. Facebook is a popular social network; on the surface it doesn't seem dangerous. In ideal circumstances it would be a great place for children to stay in touch with their family and interact with friends.

But in the world of pedophilia, child pornography and many other socially unacceptable behaviors the question has an obvious answer.

Perhaps a good idea would be that parents open an account with their children from the legal age of 13 – which would eliminate the children doing it illegally - and then monitor the account carefully until they feel the children are able to continue on their own. It is just another thing modern parents should do and part of having good parenting skills!

CARNIVAL

FRENCH SIDE - FEBRUARY CARNIVAL



Carnival on the French side will start just over 3 weeks away.

New booths are being constructed for the booth holders, five of which are regular at the carnival each year; there are seven new booths this year as well. The containers in the village will be painted in carnival colours adding to the carnival vibe.

January 28, a pre-carnival event will be held in Galisbay village to choose the St. Martin band who will take part in the Battle of the Bands III on February 24.

The Battle of the Bands will be between the islands of St. Martin, Anguilla, St. Kitts, Dominica, St. Croix,

February 12, Miss Pitchounette and Junior pageants will be held on in the village.

February 18, Individual Costume competition, there will be no judging of the costumes during the parades.

February 21, Calypso Show featuring local Calypsonians, the first show on the Frenchside after a 10 year hiatus. The shows are on February 21st at Galisbay; March 17 at Port de Plaisance; March 31 at Port de Plaisance and April 30 in the Festival Village on the Dutchside.

The theme for the Children's troupes this year is Seven Wonders of the World – 8 Children's troupes are registered and so far 6 adult troupes.

MULTIMÉDIA

MULTIMEDIA

INFORMATIQUE

DATA PROCESSING

► **ORDINATEUR PORTABLE ASUS K756UJ 17 POUÇES** : Vends ordinateur portable ASUS K756UJ 17 pouces, 8Go RAM, disque dur 1 To - procédure Intel i5 - neuf - acheté septembre 2016, encore garantie 18 mois. **Prix : 520 €**
 ☎ 06 90 19 36 01

► **MONITOR AOC I2360P IPS LED FULLHD NEW** : Hello For sale New in original box monitor AOC I2360P. Specs here : <http://aoc-europe.com/en/products/i2360phu> Pick up at Hotel MERCURE (Baie Nettie). **Prix : €150**
 ☎ 06 90 22 27 09

► **IPAD AIR 64 GO** : iPad Air 64 GO. **Prix : 390 €**
 ☎ 06 90 14 30 01

► **SCREEN LG ULTRAWIDE IPS** : for sale screen ultrawide LG IPS 110 v. Good condition. Leaving the Island. **Prix : 330 €**
 ☎ 06 90 22 41 00

► **ORDINATEUR PORTABLE SAMSUNG** : Ordinateur portable samsung neuf. **Prix : 250 €**
 ☎ 06 90 77 40 76

► **ORDINATEUR PORTABLE TACTILE HP COMME NEUF** : Ordinateur portable tactile HP comme neuf. **Prix : 350 €**
 ☎ 06 90 77 40 76

► **MINI ORDINATEUR PORTABLE ASUS** : Laptop ASUS ayant

peu servi. 28 cm X 18 cm Vend pour cause double usage. Prix neuf 350€
Prix : 200 €
 ☎ 06 90 33 70 47

IMAGE & SON

IMAGE & SOUND

► **SMART TV LED SAMSUNG** : 127cm - cadre 15mm - pure uhd 4k - quad core - dolby digital plus - 4 hdm1 2. 00 - wifi - éco label a+ - . **Prix : 800 € à débattre**
 ☎ 06 90 69 24 00

► **TÉLÉVISEUR SONY** : Écran plat de 81 cm ou 32 pouces en très bon état multi système avec entrée usb et hdm1. **Prix : 200 €**
 ☎ 06 90 22 52 37

POSTEZ VOS ANNONCES
 POST YOUR AD
 SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150

TÉLÉPHONIE

TELEPHONY

► **IPHONE 7 32G SILVER COMME NEUF ET SOUS GARANTIE** : vends Iphone 7 32 giga silver comme neuf avec coque de protection transparente vitre de protection sur écran boîte d'origine et tous ces accessoires. Acheté chez BUZZ et sous garantie. **Prix : 690 €**
 ☎ 06 90 65 03 03

► **IPHONE 6 64G** : vends iphone6 64g très peu servi (quasi neuf) + chargeur. **Prix : 600 \$**
 ☎ 06 90 40 22 92

► **ACCESSOIRES APPLE WATCH** : Apple Watch 38 mm. **Prix : 40 €**
 ☎ 06 90 73 70 92

► **PORTABLE HUAWEI** : Very very good condition. **Price : €120 negotiable**
 ☎ 001 721 06 90 66 10 43

► **CLEF 4G** : clef 4g pour internet avec carte sim active. **Prix : 40 €**
 ☎ 06 90 32 80 16

► **BLACKBERRY PASSPORT ÉTAT NEUF AVEC SMARTCOVER** : L'ultime smartphone de BlackBerry sous BlackBerry OS 10!. **Prix : 250 €**
 ☎ 06 90 35 05 33

► **IPHONE 6 64G** : très peu servi + chargeur. **Prix : 600 \$**
 ☎ 06 90 40 22 92

► **IPHONE 6 64 GO OR** : comme neuf (09/16). **Prix : 420 €**
 ☎ 06 90 19 36 01

AUTO, MOTO, BATEAU

CAR, MOTORBIKE, BOAT

POSTEZ VOS ANNONCES
 POST YOUR AD
 SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150

VOITURES OFFRES

CARS OFFERS

► **BMW 328 I CABRIOLET** : hard top, 6 cyl, 2011, 29000 milles. Full options. **Prix : 25 000 €**
 ☎ 06 90 22 20 20



► **TOURAN TDI 2L CONFORT-LINE** : année 01/2008 très bon état cause départ, argus 10000 euros. **Prix : 7 200 €**
 ☎ 06 90 46 73 65

► **RENAULT CAPTUR** : crème de 2016, neuve 2600 kms, prix d'achat 19 600 euros. **Prix : 16 000 €**
 ☎ 06 90 54 75 20

► **BMW X3 ÉTAT SHOW ROOM** : X3 2 litres bi-turbo 245 cv- 11 cv fiscaux superbe voiture en excellente condition Blanc Ext - inter cuir ivoire clair très bien équipée comme neuve jamais rouler sur l'île Car-Proof disponible a saisir. Année 2014, Essence, 38000 kilomètres, Auto. **Prix : 35 000 €**
 ☎ 06 90 22 33 84



► **BMW X3** : BMW X3 2. 5SI - year 2009. Europ. reg. Very good condition (inside and outside) only 1 driver. 4 new tires (11/2016) New

brakes -New battery (06/2016)- New shock absorbers Very well maintained (BMW exclusively) Last serviced 11/01/2017 Inspected until 11/2017 Low mileage : Only 22. 990 miles (37 000 KM). **Prix : 15 000 € à débattre**
 ☎ 06 90 66 80 06



► **KIA PICANTO** : neuve grise octobre 2015 revision ok 20 000 km garantie 5 ans. **Prix : 8 000 €**
 ☎ 06 90 55 09 64

► **KIA PICANTO** : neuve grise octobre 2015 révision ok 17 000 km garantie 5 ans. **Prix : 8 000 €**
 ☎ 06 90 55 09 64

► **FORD PICK UP EXPLORER XLT** : FORD EXPLORER 2005 PICK UP XLT, siège cuir, vitre donnant sur plateau électrique, bon état, contrôle fait et réparations faites, (bielles et essuie glace.) Libre fin janvier 2017. Demandes, uniquement par mail. Année 2005, Essence, 110000 kilomètres, Auto. **Prix : 5 500 € à débattre**
 ☎ GOUBAUD.VALERIE@YAHOO.FR



► **FORD MUSTANG 2013** : 13, 500mi (great millage), just serviced, inspection valid until 2018 (dec), 3. 7L V6 Engine, for more information

on the car please call 0690-342760 or inbox me. Car comes with: purchase history(car papers), liscence plates and car cover. Année 2013, Essence, 21726 kilomètres, Manuelle. **Prix : 20 000 \$ à débattre**
 ☎ 06 90 34 27 60

► **TOYOTA COROLLA** : Cold A/C, clean interior, remote start capability, Alarm. Gasoline, Auto. **Price : \$3,500**
 ☎ 001 721 581 8014

► **AUDI S4 CABRIOLET** : audi s4 quatre v8 344ch beg frais recent ct ok réglage capot prix sacrifie a 8500€. Année 2004, Essence, Manuelle. **Prix : 8 500 €**
 ☎ 06 90 71 22 90

VOITURES DEMANDES

CARS DEMAND

► **VÉHICULE UTILITAIRE** : pour livraison alimentaire. Marque et modèle indifférent. Bon état avec contrôle technique, sans frais à prévoir.
 ☎ CMCONTACT@LEGRAND-MARCHE.NET

► **RECHERCHE VOITURE OCCASION** : particulier recherche voiture occasion. Auto. **Prix : 1 000 € à débattre**
 ☎ 06 90 06 82

SERVICES OFFRES

SERVICES OFFERS

► **LOCATION DE VOITURE** : Deal car rental toujours prêt pour vous accueillir avec le sourire. Nous sommes aussi disponible pour vous récupérer de l'aéroport de Grand Case (côté français) ou l'aéroport de Juliana (côté hollandais). Contactez-nous

deux ou trois jours avant votre voyage. **Prix : 35 €**
 ☎ 06 90 77 30 58



MOTOS... OFFRES

MOTORBIKE... OFFERS

► **2006 SUZUKI BURGMAN 400** : Excellent condition! Top box included. Just imported for own use, but due to change in plans this is now for sale. With service history from the Netherlands. Year 2006, 3435 kilometers, 400 cm³. **Price : \$3,800**
 ☎ 001 721 554 0520

► **2010 SUZUKI DR125** : For Sale, Suzuki DR125, good condition, recently maintained. Year 2010, 11000 kilometers, 125 cm³. **Price : €1,500 negotiable**
 ☎ 06 90 57 99 89

► **GILERA 125CC RUNNER** : Gilera 125cc Runner. Year 2016, 1800 kilometers, 125 cm³. **Price : \$3,000**
 ☎ 526 0865

► **YAMAHA 125 PREDATOR** : Bd cause double emploi Yamaha 115 Predators 6000km environ seconde main utilisé tous les jours. **Prix : 1 000 €**
 ☎ 06 90 34 23 24

► **SUPERBE HARLEY DAVIDSON 1200 SPORTSTER CUSTOM** : Vends Harley Davidson 1200 sportster custom noir 2012 excellent état 5000 km 4500\$ d'accessoires, KIT

STAGE 1, Filtre Scream Eagle, Pots Vance & Hines, dossier passager amovible, Chargeur de batterie, Housse. Nombreuses options + 1 paire de pots Scream Eagle et toutes les pièces d'origine. Année 2012, 5000 kilomètres, 1200 cm³. **Prix : 10 000 €**
 ☎ 06 90 53 68 25



BATEAUX OFFRES

BOAT OFFERS

► **WELLCRAFT COASTAL 252** : A vendre en très bon état et toujours très bien entretenu Bateau américain de marque Wellcraft Coastal 252 avec Hard top + cabine. Moteur 400 Heures de Marque YAMAHA 2 X 150 cv Affaire à voir et à essayer !! Contact : Philippe au 0690. 66. 22. 72 Visible sur Sandy Ground. Année 2006, Longueur 7 mètres. **Prix : 32 500 € à débattre**
 ☎ 06 90 66 22 72

► **BOSTON WHALER GUARDIAN 22'** : Boston Whaler Guardian 22 feet, (2) 115HP Mercury 4 stroke, 325 hours. Great mechanical condition - 300 hour service, new batteries, new seats, new canvas. Perfect island boat. - New boat here and this one must go. ****Need buyer!. Year 1998, Length 6 meters. **Price : \$15,000**
 ☎ 80 39 84 65 70

► **VOILIER EN ALUMINIUM EN FORME** : année 1991, coque 12,50m en parfait état, moteur per-

kins diesel 70 cv, à rénover, pont en teck à refaire. Mat francespar plus 2 enrôleurs genois, trinquette. Voiles en parfait état, barre à roue goiot, balcons inox, guindeau, 2 mouillages, menuiserie intérieure. Cause maladie. **Prix : 22 000 €**
 ☎ 06 90 55 99 02 OU 05 90 87 47 80



► **CATAMARAN LEOPARD 38** : A vendre Leopard 38 modele 2011, construit en 2010. 4 cabines 2 salles de bain Moteur yanmar 29 HP Excellent état. Prix HT Me contacter pour plus de details. Année 2011, Longueur 11 mètres. **Prix : 205 000 \$**
 ☎ 06 90 66 36 90

ACTIVITÉS SPORT

ACTIVITIES SPORT

► **STAB PLONGEE** : vend stab plongée Mares Hybrid Pro Tec taille XL tres bon etat. **Prix : 110 €**
 ☎ 06 90 50 36 22

► **AILE DE KITE SURF 7M NUE** : Vends aile de kite surf Airush Razor 7m comme neuve (3 sorties), nue. **Prix : 250 €**
 ☎ 06 90 22 44 94

► **MATÉRIEL DE PÊCHE** : À vendre Cannes à pêche très bon état, de 15 euros à 60 euros, harpon Beuchat 50 euros très peu servi. **Prix : 15 €**
 ☎ 06 90 18 06 93

DECO, MAISON, LOISIRS DECO, HOME, LEISURE



POSTEZ VOS ANNONCES

POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150

MEUBLES & DÉCO FURNITURES & DECO

► **MEUBLES BOIS BLANC ET TEC** : Bureaux double face 350 euros Vaisellier 800 euros Commode 350 euros Coiffeuse et miroir en deux parties 350 euros Deux armoires tec sculpter éléphant 350 euros.
☎ 06 90 22 40 72

► **CANAPÉ CONVERTIBLE NOIR** : Marigot Offre Canapé d'angle noir en bon état convertible assis 3 personnes. Prix : 325 € à débattre
☎ 06 90 55 05 60

► **TABLE EN BOIS 178 X 58** : Table en bois 178 cm x 58 cm Pour salon, bureau ou terrasse Bon état général. Prix : 100 €
☎ 06 90 40 30 68

► **4 PIEDS DE LITS BOIS À VISER - HAUTEUR 25 CM** : Valeur neuf l'un 8-10 € Lot de 4 neufs presque 40 €. Prix : 15 €
☎ 06 90 19 16 73

► **MATELAS 90X190CM ORTHOPÉDIQUE** : Matelas 90x190cm orthopédique. Prix : 50 € à débattre
☎ 06 90 22 66 37

► **PANIERS OSIER DIAMÈTRE 40 CM TRÈS BON ÉTAT** : Diamètre

40 cm Hauteur 26 sans l'anse L'unité 30 € Les 2 = 50 €. Prix : 30 €
☎ 06 90 19 16 73

► **VOLTAIRE D'ÉPOQUE SUPERBE PIÈCE ET TRÈS RARE** : Voltaire traditionnel exceptionnel et super confortable Velours chic et ras vert amande Rénovation récente assise dossier refait par profession tapissier décorateur à la main en crin et sangles Durée de vie de l'assise 30 ans. Prix : 1 000 €
☎ 06 90 19 16 73

► **MATELAS ORTHOPÉDIQUE 90X190CM** : matelas orthopédique 90x190cm. Prix : 50 € à débattre
☎ 06 90 22 66 37

► **CANAPÉ CONVERTIBLE NEUF** : Acheté à cosy il y a 6 mois Convertible 6 personnes Gris anthracite noir Méridienne. Prix : 899 €
☎ 06 90 49 54 96

► **CHAISE CUIR ROUGE** : Excellent état. Prix : 30 €
☎ 06 90 19 16 73

► **TABLETTE VERRE 3 ÉTAGÈRES** : Tablette verre 3 étagères. Prix : 30 €
☎ 06 90 19 16 73

► **GRAND LUSTRE** : grand lustre. Prix : 80 €
☎ 06 90 49 89 25

ÉLECTROMÉNAGER APPLIANCES

► **CAFETIÈRE NESPRESSO NEUVE** : Vends cafetière Nespresso neuve, cadeau en double. Jamais utilisée. Prix : 50 €
☎ 06 90 20 30 52

► **FRIGO TOP** : Frigo Whirlpool fonctionne très bien. Prix : 45 € à débattre
☎ 06 90 91 67 3

► **FOUR COMBINÉ CHALEUR TOURNANTE GRILL MICRO ONDE** : Four combiné multi fonctions chaleur tournante grill micro-onde SAMSUNG. Prix : 190 €
☎ 06 90 19 16 73

► **FOUR ÉLECTRIQUE LISTO ÉTAT NEUF A ENCASTRER** : four électrique listo état neuf a encastrer couleur marron. Prix : 180 €
☎ 06 90 19 16 73

► **FRIGO WHIRLPOOL** : À vendre frigo congélateur américain / gros volume Très bon état À vendre suite déménagement. Prix : 400 \$
☎ 06 90 22 55 65

► **RÉFRIGÉRATEUR GRANDE LARGEUR** : vends réfrigérateur

Samsung grande largeur 5 ans excellent état cause double emploi. Prix : 420 €
☎ 06 90 11 90 45

BRICOLAGES HOME IMPROVEMENT

► **GÉNÉRATEURS NEUF/UNUSED GENERATORS 110V** : Générateur neuf à l'essence 4000w 110v à vendre. Prix à débattre. Prix : 545 € à débattre
☎ 06 90 22 60 60



► **ÉCHELLE 6,75 M** : échelle 6,75 m. Prix : 90 €
☎ 06 90 06 58 10

► **PERCEUSE BOSH** : vends perceuse bosch professionnelle 24 volts sans batterie. Prix : 300 € à débattre
☎ 06 90 57 34 11

► **GARDE CORPS A BARREAUX EN ALU LAQUE BLANC** :

LA CASE OCCAZ
DÉPÔT VENTE

ARRIVAGE DE MEUBLES DU MONDE

ZAC LA SAVANE - GRAND CASE - ☎ 0690 649 939

Garde corps de 1,20m de hauteur, longueur totale 10,50m plus portillon de 1m très bon état. Prix : 1 500 € à débattre
☎ 06 90 65 74 78

► **GRANDE ÉCHELLE** : Super affaire. Prix : 85 €
☎ 06 90 88 81 15

► **TAILLE HAIE ÉLECTRIQUE** : vends taille haie électrique, marque Black et Decker. Prix : 25 €
☎ 06 90 77 27 51

► **PETIT BANANIER ET AVOCATIER EN POT** : petit bananier et avocatier en pot. Prix : 15 \$
☎ 06 90 66 08 87

EMPLOI, SERVICES EMPLOYMENT, SERVICES

EMPLOI OFFRES EMPLOYMENT OFFERS

► **RECHERCHE 5 COLLABORATEURS** : Nous recherchons 10 personnes sérieuses souhaitant perdre du poids et obtenir un complément de revenu dans le cadre du développement de la société à Saint-Martin. Possibilité de faire de l'activité un métier pour les plus motivés (plan de carrière évolutif avec véhicule de fonction payé par la société.) envoyez vos coordonnées: nom prénom, numéro de téléphone, cv, profession par mail formation fournie, aucune expérience requise. Compétences requises : - bonne élocution - maîtrise des réseaux sociaux - sens du service.
☎ MISSLIYAH2011@HOTMAIL.FR

► **PERSONNE DYNAMIQUE BILINGUE** : Nous recherchons des personnes motivées, bilingues français-anglais pour faire la promotion de nos résidences de luxe au Westin 5* à Saint-Martin. La formation est assurée C'est une activité très lucrative pour les ambitieux, certains de nos agents gagnent jusqu'à 8000us\$/mois. Prérequis : permis B, maîtrise de l'anglais, énergie et ambition de gagner beaucoup. Intérim, Débutant accepté. Rémunération : 4 000 € à débattre
☎ 06 90 77 12 36

► **JOB SYMPA À SXM** : Recherche

jeune 18-35 ans dynamique, pour job sympa à temps choisi. Français, Anglais souhaité. Pour publicité et Marketing. Téléphoner pour rendez-vous.
☎ 06 90 43 27 59

► **RENTAL SPECIALIST** : We are looking for rental agents! Whether you're new to real estate or want a career change. Commission-based only. Must be 25 years of age and up, valid working papers, and a vehicle.
☎ 001 721 545 5700

EMPLOI DEMANDES EMPLOYMENT DEMAND

► **EMPLOI HÔTESSE** : Je cherche un emploi d'hôtesse ou baby sitting.
☎ 69 67 51 45 2

► **ITALIAN PIZZA CHEF** : Je suis pizza Chef avec 5 ans d'expérience.
+590690280375.
☎ 69 02 80 37 5

► **CERCHE EMPLOI D'URGENCE** : Jeune homme sérieux et motivé, cherche emploi. Étudie toutes propositions. Disponible de suite et 7j/7. Débutant accepté.
☎ 06 90 66 08 66

► **DEMANDE D'EMPLOI** : Looking for a job to do house work, restaurant work. Bartender cook waitress. Lives in the marigot area and have experience.
☎ 06 90 77 32 41

SERVICES OFFRES SERVICES OFFERS

► **TRANSPORT EN MOTO** : Bonjour, Vous voulez maîtriser votre temps de transport et gagner du temps ? Ou simplement vous offrir une balade en moto ? Je vous propose mes services de moto taxi. Titulaire d'une carte professionnelle et fort de 10 ans d'expérience à Paris, je propose : - le transport de personnes - le transport de colis légers (max 20 kgs) - le transport de documents - des visites de l'île. Prix : 35 € à débattre
☎ 06 90 88 41 36

SERVICES DEMANDES SERVICES DEMAND

► **TAXI OU CHAUFFEUR POUR CONDUIRE UN ENFANT** : Recherche un chauffeur ou taxi pour un trajet entre Colebay/Almond Grove et Cul de Sac (Collège Soualiga). Ou co-voiturage avec participation aux frais. Transport à effectuer tous les matins, du lundi au vendredi à 7H15, SAUF les vacances scolaires : du 18 février au 5 mars du 9 au 23 avril du 25 au 28 mai Offre de janvier à Juin 2017 Rémunération mensuelle
Prix à débattre
☎ 06 90 88 98 59

VÊTEMENTS CLOTHING

► **ENSEMBLE** : vends ensemble haut tunique + débardeur taille unique porté une fois. Femme. Prix : 15 €
☎ 06 90 66 85 55

► **COMBINAISON HOMME IGNIFUGÉE TAILLE L NEUVE** : Combinaison homme ignifugée taille L neuve. Prix : 20 €
☎ 06 90 66 08 64

► **ROBE EN SOIE DE CORINNE SARRUT** : Robe en soie, broderie et perle de Corinne SARRUT taille 38/40 valeur 180€. Prix : 50 €
☎ 06 90 22 03 34

► **ROBE DÉCOLLETÉ POMPONS SUNDRESS** : Ravissante Robe neuve plus de 50% de remise. Femme. Prix : 70 €
☎ 06 90 61 51 18

► **ROBE «MANOUSH»** : Robe Iconique de la Marque Manoush. Collector. Entièrement brodée de sequins. Exceptionnel Taille S. Prix : 80 €
☎ 06 90 61 51 18

► **ROBES** : Presque neuve portée très peu. Prix : 10 €
☎ 06 90 22 49 61

► **LEVIS 501 T. 31/34** : beau jean levis. Prix : 30 €
☎ 06 90 25 72 75

ÉQUIPEMENT BÉBÉ BABY EQUIPMENT

► **CHAISE HAUTE GRACO** : Vends chaise haute Graco très bon état. Déhoussable, inclinable et réglable en hauteur. Prix : 20 €
☎ 06 90 51 47 90

► **LIT BÉBÉ ET MATELAS** : Vends lit bébé et matelas avec draps «housse», alèse et tours de lit. Prix : 20 €
☎ 06 90 51 47 90

► **BAIGNOIRE SUR PIED** : Baignoire sur pied. Prix : 30 \$
☎ 06 90 75 15 36

► **CHAISE HAUTE BABYMOOV** : Chaise haute Babymoov. Prix : 40 \$
☎ 06 90 75 15 36

► **POUSSETTE CANNE** : Poussette canne en très bon état. Prix : 15 €
☎ 06 90 06 08 75

► **LOT DE 6 LIVRES «PUÉRICULTURE» EN PARFAIT ÉTAT** : Lot de 5 livres en parfait état. Prix : 10 €
☎ 06 90 06 08 75

► **COSY** : Cosy (modèle 0+) qui se clipse sur son support pour la voiture. Support voiture non isofix, s'attache avec la ceinture de sécurité. De 2 à 13kg. Prix : 60 €
☎ 06 90 22 34 42

► **COUSSIN D'ALLAITEMENT** :

Coussin d'allaitement. Prix : 20 €
☎ 06 90 07 24 66

► **ÉTOILES PHOSPHORES-CENTES** : lot d'environ 200 étoiles phosphorescentes, différentes tailles. Prix : 10 €
☎ 06 90 77 27 51

► **BABYPHONE TOMY** : Vend babyphone tomy très peu servi. Prix : 30 €
☎ 06 90 23 02 25

► **CHAUFFE BIBERON** : Vend chauffe biberon tige. Prix : 30 €
☎ 06 90 23 02 25

► **BERCEAU VERT BAUDET** : 120/60 + matelas compris. Prix : 50 €
☎ 69 07 31 39 3

► **POUSSETTE CHICCO TROIS ROUES TOUT TERRAIN** : Trois roues Tout Terrain avec double roues à l'avant pour une meilleure stabilité Poignée à hauteur réglable, 3 positions de l'assise, se plie facilement. Roule sur le sable! Convient au 2ème âge de bébé Poussette en bonne état. Prix : 65 €
☎ 06 90 17 58 33

► **POUSSETTE + COSY** : Ensemble poussette + cosy + ombrelle. Prix : 30 €
☎ 06 90 54 26 72

► **TENTE DE PLAGE** : belle plaine saint martin. Prix : 10 €
☎ 06 90 71 18 63

MODE, PUÉRICULTURE FASHION, BABY EQUIPMENT



POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150



Cabinet de Gestion de Patrimoine

8 rue de la liberté - Marigot

0590 511 007

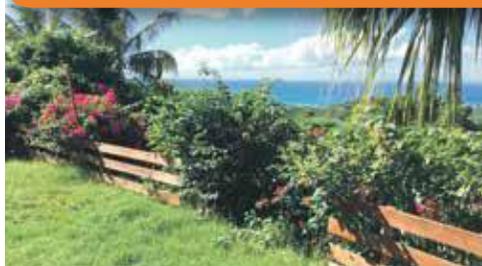
Retrouvez toutes nos annonces
sur le site : www.cagepa.fr

Cette semaine
l'équipe commerciale
vous propose

Villa familiale offrant de beau volume, composée de 3 chambres avec salles de bains attenantes. Piscine - jardin et vue mer panoramique. Possibilité d'acquérir la villa adjacente.
Réf 1394

LA SAVANA

430 000€



SARL CAGEPA SXM - Capital de 10 000,00€ - RCS BASSE TERRE 797 632 890. Carte Pro. n°12 012 T/G Préfecture de Saint-Martin - Garantie financière GALIAN. Activités «Transaction sur Immeubles et Fonds de Commerce» & «Gestion Immobilière»

VENTES OFFRES SALES OFFERS

► **CUPECOY - AVENTURA** : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Loué \$850/mois, haute rentabilité. **Prix : \$ 119 000**
☎ 001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04

► **PARTICULIER VEND APPT 2 CHAMBRES** : entièrement rénové et meublé avec goût, secteur Mont Vernon 1 / Orient Bay, vue mer panoramique. **Prix : 220 000 €**
☎ 06 90 67 30 15



► **BEL APPEMENT T3** : meublé vue mer et lagon. Proche de la Baie Orientale. A voir. Agence s'abstenir.. **Prix : 195 000 €**
☎ 06 94 22 78 05



► **VUE MER - POSSIBILITÉ T4 - GRAND VOLUME - BY OWNER** :

T3 plein cœur du village de la baie orientale je suis le propriétaire et je suis sur place jusqu'au mois de mars 2017 pour les visites. Frais de copropriété faible possibilité de faire une 3e chambre libre immédiatement - meuble ou non - propre - climatisé chambres: 2 Salle de bain: 2 Cuisine: aménagée Nombre d'étage: 2 Logement de type T3 dans la résidence du Caribbean Riviera a vendre sans condition suspensive de préférence. **Prix : 268 000 € à débattre**
☎ JMARTINGAUTHIER@GMAIL.COM



► **STUDIO - RARE «NETTLÉ BAY BEACH CLUB»** : Directement sur la plage très beau Studio (35 M²) avec superbe vue mer, grande terrasse, entièrement rénové et ré-équipé, meublé avec goût dans résidence sécurisée, avec piscine, tennis, Parking, «Nettlé Bay Beach Club». Appartement, 35 m², Oui Pièces. **Prix : 155 000 € à débattre**
☎ 06 90 74 13 51

► **VILLA DANS LA PARC DE LA BAIE ORIENTALE** : Villa de caractère toiture tuiles, grande terrasse couverte avec piscine a débordement vue mer. La maison se compose un grand séjour salon cuisine a l'américaine 3 chambres 3 salles de bains WC, rez de jardin 2 stu-

dios avec terrasse citerne cabanon de jardin, jardin paysagé de 1985 mètres. Maison, 230 m², 7 Pièces. **Prix : 670 000 €**
☎ 05 90 29 50 63



► **LUXUEUX STUDIO RÉSIDENCE MONT VERNON** : Situé en RDJ du Bâtiment Saba, sans vis à vis, vue mer de la terrasse, rénovation de qualité, idéal pour pied à terre ou pour de la location saisonnière, résidence avec piscine, terrains de tennis, supérette, bar et pizzeria, blanchisserie. La résidence est sécurisé 24/24 7/7 et se trouve au pied de la baie orientale (Agence s'abstenir). Appartement, 39 m². **Prix : 143 000 €**
☎ 06 90 56 42 21



► **APPT DUPLEX SUR MARINA ROYALE** : Affaire à saisir: duplex de 70 m² Vue plongeante sur les bateaux pour ce vaste Type 2 situé du bon coté de la Marina Royale. 1 belle chambre avec une salle d'eau et

un solarium à l'étage avec possibilité sur la mezzanine d'avoir un couchage supplémentaire. Au RDC un séjour ouvert sur la terrasse couverte d'où vous ne vous lasserez jamais de contempler l'activité nautique face à vous. Bonne nouvelle : la rénovation des façades est en cours et à la charge exclusive du vendeur. Coté pratique: centre ville. Excellent rapport qualité prix digne de votre intérêt. Belle surface avec une vue magique sur la Marina. Calme et sécurité. Charges minimes. Excellente rentabilité locative: 1000 €/ mois. Saisonnier: 120 €/ jour. Appartement, 70 m², 3 Pièces. **Prix : 105 000 €**
☎ 06 90 47 25 25



► **TERRAIN DANS LOTISSEMENT DE STANDING** : BAISSÉ DE PRIX sur ce beau terrain plat dans un beau lotissement de standing, vue mer secteur Baie Orientale. 2758 m² pouvant accueillir 2 maisons de 276 et 137 m². Belle opportunité! Urgent une offre sérieuse étudiez. Terrain, 2758 m². **Prix : 367 500 €**
☎ 06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES

► **F4 AU PIED DU MONT CONCORDIA** : Concordia au pied de la colline dans petite résidence de 2004. F4 73m²+14m² loggia. 3 chambres, SDB, Séjour cuisine américaine, petit espace bureau, varangue. Secteur calme proche de toutes commodités. Visites possibles par le propriétaire les 22, 23 et 24 février. Si intéressé communication par mail. Libre de tout occupant. Précédemment loué 895eur cc. Appartement, 73 m², 4 Pièces. **Prix : 145 000 € à débattre**
☎ DENIS.ALIBERT@WANADOO.FR



LOCATIONS OFFRES RENTALS OFFERS

► **CUPECOY - AVENTURA** : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Eau et électricité non compris. **Prix : \$ 850**
☎ 001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04

► **RÉSIDENCE ANSE MARGOT** : piscine, studio meublé, tout équipé, à l'année. **Prix : 190 €**
☎ 06 90 88 17 14

► **BUREAU À LOUER** : 70m² à Bellevue en étage. **Prix : 99 000 € à débattre**
☎ 06 90 88 17 14

BUREAUX... OFFICES RENTALS...

► **BELLE BOUTIQUE VÊTEMENTS MARINA ROYALE** : Très belle opportunité Cause départ à la retraite Emplacement n°1 sur la Marina Royale Belle boutique vêtements, Maillots de bains, tuniques, Sacs. Entièrement équipée: Meubles, Portants, Présentoirs, Mannequins Comptoirs + STOCK Plusieurs Marques en Exclusivité Très bonne clientèle Climatisée, volets électriques, store terrasse 2 Vitrines Clé en main, prêt à travailler Bail TOUS COMMERCES. **Prix : 39 000 €**
☎ 06 90 40 42 90

► **BOX DIVISIBLE DISPO FIN FÉVRIER** : A louer pour fin février. Très grand box divisible en deux ou trois unités dimension intérieure 7. 10 x 220. Situé centre ville près rue CHARLES DE GAULE/ RUE DE L'ANGUILLE DANS COUR sécurisée. Enduit mural et col carrelé. Convient pour stockage alimentaire ou vestimentaire ou autres. 190€/

mois pour 1 unité. **Prix : 190 €**
☎ 06 90 22 48 84

► **COMMERCE EMPLACEMENT N°1** : Situé au cœur de front street à Philipsburg, commerce à vendre de 150 m² avec licence d'exploitation (ou non.) Et loyer modéré. 150 m². **Prix : 500 000 \$**
☎ 06 90 88 26 23

► **FOND DE COMMERCE RESTAURANT CARAÏBE** : Authentique restaurant de la caraïbe situé sur la rue principale de Cul de Sac à St Martin FWI. 44 couverts et possibilité de 8 couverts en plus, 2 terrasses couvertes et possibilité d'une terrasse en plus, avec salle ventilée. Cuisine équipée avec matériel quasi neuf, bar équipé avec matériel quasi neuf. Loyer de 1500€ avec sous-sol compris et bien pour le logement des employés. Appartement 3 pièces à l'étage d'un loyer de 800€. Vente pour raison familial, prix négociable dans l'urgence. 120 m². **Prix : 99 000 € à débattre**
☎ 06 90 38 11 39

► **EXCEPTIONNEL BELLE BRASSERIE** : BELLE ÉPOQUE sur la Marina Royale à St-Martin, 183 m² plus terrasse, locaux rénovés, entièrement équipée. Matériels en très bon état. Nouveau bail 369, pas de porte et matériels 180 000€, loyer de départ 3500€. Crédit personnel autre possibilité. Bail précaire ou bien vente des murs 400 000€, crédit partiel personnel. **Prix : 400 000 €**
☎ 06 88 07 22 30 OU MICHELMONTESINOS@YAHOO.FR



97150

SAINT-MARTIN - SINT-MARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE GRATUIT

édité par la société Empreinte

4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr

Tél : 0590 27 74 61

Web : www.empreintesxm.press

IMPRESSION DAILY HERALD : 8 000 exemplaires

La société EMPREINTE et Cyphoma déclinent toute responsabilité concernant le contenu des annonces publiées.

SERVICE COMMERCIAL :

Côté français Adeline Lemerle 0690 53 85 85
adeline@empreintesxm.net

Dutch side Sylvie Karcher +526 36 28
sylvie@empreintesxm.net

SERVICE MAQUETTE :

Alexandra Froissant 0590 27 74 61
alex@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION :

0590 27 74 61
redaction@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Ben Duclos 0690 66 34 66

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic



PHARMACIE DE GARDE

Du 7 au 14 janvier 2017

ORLÉANS
05 90 87 33 83

Du 14 au 21 janvier 2017

CARAIBES
05 90 87 47 27

La garde commence le samedi à 20h et se termine le samedi suivant à 8h
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : 10h à 12h - 18h à 19h

LE GRAND SHOW

DE CANALBOX



INTERNET TRES HAUT DEBIT*

DU 1ER AU 21 JANVIER 2017

80€

REMBOURSEES**

PROLONGATION EXCEPTIONNELLE

CANAL+ ANTILLES, SAS au capital de 3.200.000€, RCS Fort de France 388 543 126 - Espace Aéroservices - Ancien Aéroport - 97232 LE LAMENTIN.

CANALBOX est une offre de CANAL+ TELECOM et indépendante des OFFRES CANAL+

Offre réservée aux particuliers, sous réserve d'éligibilité technique et d'un engagement de 12 mois. Nécessite la location de la CANALBOX à 3,50€/mois en plus de l'abonnement. Frais d'ouverture de ligne (49€). Frais de résiliation (45€), conformément aux Conditions Tarifaires.

* Très haut débit : Sous réserve d'éligibilité technique débit montant et descendant théorique jusqu'à 500 Mb/s (100 Mb/s en Guyane) . Hors zones éligibles fibre, CANALBOX est en VDSL2 et en ADSL. Plus d'informations sur canalbox-caraibes.com.

** Offre valable aux Antilles - Guyane pour toute nouvelle souscription à CANALBOX (à partir de 39,90€/mois) ; 80€ versés par virement après prélèvement. Voir l'ensemble des conditions au 10 57 (Service gratuit + prix appel), en boutiques CANAL+ ou sur canalbox-caraibes.com.

CANAL+ TELECOM - S.A.S. au capital de 2 185 000 €, R.C.S. de Pointe-à-Pitre 351 555 792 Tour Secid 6e étage Place de la Rénovation 97110 POINTE-A-PITRE.

CANALBOX
by CANAL+ TELECOM